

Redactare: Mihaela Pogorici
Tehnoredactare: Mihail Vlad
Pregătire de tipar: Marius Badea

Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României

OSBORNE, MARY POPE

Călătorie pe Lună / Mary Pope Osborne ; il. de Sal Murdocca ; trad. din lb. engleză de Cristina Miron. - Ed. a 3-a. - Pitești : Paralela 45, 2020

ISBN 978-973-47-3257-9

I. Murdocca, Sal (il.)

II. Miron, Cristina (trad.)

821.111

Mary Pope Osborne

Magic Tree House #8. Midnight on the Moon

Text copyright © 1996 by Mary Pope Osborne

Cover art and illustrations copyright © 1996 by Sal Murdocca

This translation published by arrangement with Random House Children's Books, a division of Random House, Inc.

Magic Tree House® is a registered trademark of Mary Pope Osborne, used under license.

Copyright © Editura Paralela 45, 2020

Prezenta lucrare folosește denumiri ce constituie mărci înregistrate, iar conținutul este protejat de legislația privind dreptul de proprietate intelectuală.

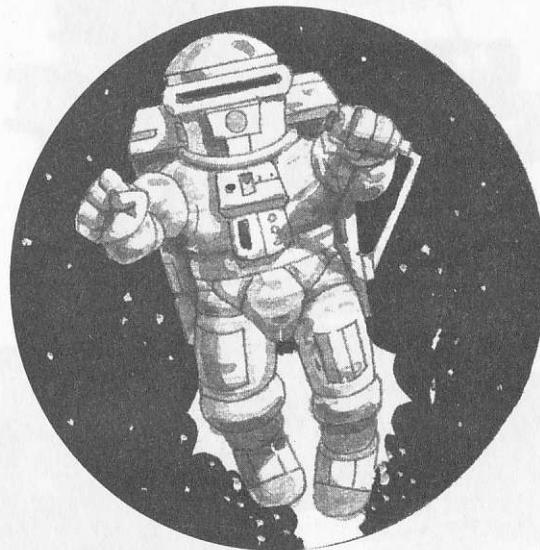
www.edituraparalela45.ro

8

PORTALUL MAGIC

CĂLĂTORIE PE LUNĂ

Ediția a III-a



de Mary Pope Osborne

Ilustrații de Sal Murdocca

Traducere din limba engleză de Cristina Miron

Editura Paralela 45



Jack

PRENUME: Jack

VÂRSTA: 8 ani

DOMICILIU: Frog Creek,
Pennsylvania, SUA

CARACTERIZARE: serios și
studios, iubește foarte mult cărțile, pe care le
citește cu nesaț; asta îl ajută de foarte multe ori
să iasă din situații periculoase.



Annie

PRENUME: Annie

VÂRSTA: 7 ani

DOMICILIU: Frog Creek,
Pennsylvania, SUA

CARACTERIZARE: curioasă și
zburdalnică, nu ratează nicio ocazie de a-și
atrage fratele în aventuri, fără să-i pese de
pericole; comunică foarte bine cu animalele.

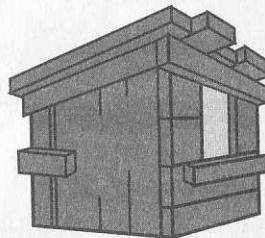
Cuprins

Prolog	9
1. La lumina lunii.....	13
2. Hotelul spațial	22
3. Sesam, deschide-te!.....	30
4. Iepuri și canguri spațiali	38
5. Un mesaj de pe Pământ	47
6. Un mare salt	54
7. Omul de pe Lună	62
8. Secretul stelelor	67
9. Zâna Morgan	75
10. Pe planeta Pământ	80



Prolog

Într-o zi de vară, în Frog Creek, Pennsylvania, o căsuță misterioasă apare într-un copac din pădure.



E întesată de cărți și... magică! Te poate purta în locurile descrise în cărți. Tot ce ai de făcut e să deschizi o carte, să-ți pui o dorință și te trezești transportat în lumi de altădată.

Respect pe seama cărților și jocurilor de la Libris. Jack și Annie au numai amintiri frumoase din călătoriile lor, deși uneori au trecut prin situații periculoase. În *Dinozaurii vin spre seară*, Jack a fost salvat de un tiranozaur încapătător. În *Cavalerul misterios*, cei doi copii au pătruns într-un castel medieval. În *Secretul piramidei*, s-au rătăcit pe coridoarele întunecate ale unei piramide. Iar în *Comoara piraților* au ajuns prizonierii căpitului Oase!

În timpul acestor aventuri palpitante, eroii noștri au descoperit cine este proprietarul căsuței fermecate: zâna Morgan, o celebră bibliotecară din vremea regelui Arthur, care călătorește prin timp și spațiu pentru a aduna cărți.



Dar ce i s-a întâmplat zânei Morgan? Jack și Annie au găsit în căsuța din copac un mesaj îngrijorător... Morgan este în pericol!

Pentru a o salva, cei doi frați trebuie să găsească patru obiecte. Citește cele patru cărți în ordine și încearcă să rezolvi misterul înaintea lor!

5. Codul luptătorilor ninja

6. Aventuri în jungla Amazonului

7. Vrăjitorul din Era Glaciарă

8. Călătorie pe Lună

Descifrează enigma!

Călătorie plăcută!

1

La lumina lunii

— Jack!

Băiatul deschise ochii. Văzu o siluetă în intuneric.

— Trezește-te, Jack! Îmbracă-te!

Jack aprinse veioza și se frecă la ochi. Sora lui, Annie, stătea în picioare lângă patul lui, deja îmbrăcată în blugi și hanorac.

— Hai să mergem la căsuță!

— Cât e ceasul? bâigui Jack în timp ce își punea ochelarii.

— Nu contează! Vino!

Jack se uită la ceas.

— Annie, e miezul nopții! E prea întuneric în pădure!

— Deloc. E un clar de lună superb!

— O să mergem de dimineață.

Dar Annie insistă:

— Nu! Acum! Trebuie să găsim al patrulea obiect care o va salva pe Morgan. Am o presimțire că luna plină o să ne ajute.

— Lasă-mă! Vreau să dorm!

— O să dormi când ne întoarcem acasă.

Știi bine că timpul stă în loc în timpul călătoriilor magice.

— Ce mă scoți din sărite! bombăni Jack sculându-se din pat.

— Super! șopti Annie, entuziasmată. Te aștept jos.

Ieși din camera lui Jack în vârful picioarelor.

Jack căscă, se întinse, își trase blugii pe el, un hanorac și își încălță tenișii. Își puse carnetelul și creionul în rucsac, apoi coborî tiptil scările.

Annie deschise ușa din spate și se pregăti să iasă.

— Stai! o reținu Jack. Mă duc să iau o lanternă.

— Nu ne trebuie. Ti-am spus, luna plină ne va lumina drumul, spuse Annie și plecă.

Respect pentru natură
Cu un oftat de resemnare, Jack își urmăsoara. Annie avea dreptate. Luna era atât de strălucitoare, că și vedea umbra. Totul părea poleit cu argint.

În curând, ieșiră de pe strada lor, o luară pe cărarea care ducea în pădurea din Frog Creek și intrără în umbra copacilor, unde era mult mai întuneric.

Căsuța era acolo, cocoțată în cel mai înalt stejar.

— Uite-o! spuse Annie.

Căsuța strălucea, misterioasă, în lumina lunii. Annie se prinse de scara din frânghie și începu să urce.

— Ai grijă, mergi încet! spuse Jack.

Își urmăsoara și intră după ea în căsuță prin trapă.

